

# OSA news

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Swiss review : the magazine for the Swiss abroad**

Band (Jahr): **28 (2001)**

Heft 6

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Expo.02 for the young!

**Expo.02 offers young Swiss Abroad a unique opportunity to gain a contemporary insight into the country where their parents or grandparents grew up.**

Our summer camps are situated in the centre of the exhibition region. Bienne, Murten, Neuchâtel and Yverdon-les-Bains are the venues – so-called “arteplages” – of

Expo.02. A mobile “arteplage” will also be plying the lakes of the Jura region as an innovative mode of transport connecting the various Expo.02 venues.

Our summer camp’s “tepee village” will be set up in Ins, at the heart of the three-lakes region, from where some 120 young Swiss Abroad from age 16 will be able to visit all five Expo sites. At

the same time the 14 to 16-year-olds will be housed in attractive group accommodation above Lake Neuchâtel. Needless to say, a three-day-pass to Expo. 02 is included in the cost of the camp.

Next summer all our arrangements revolve around Expo, and we are endeavouring to find lots of host families near the Expo complex.

## 300 young people visit the National Exhibition

**The Foundation for Young Swiss Abroad has plans to take our holiday campers to Expo.02. To this end it has reserved three houses within easy reach of all the Expo sites.**

To allow as many young Swiss Abroad as possible to take advantage of this special offer, we have shortened the duration of our summer camp from 14 to 12 days but increased the number of participants from 250 to 300. During these twelve days we will be making three visits to different exhibition sites (so-called “arteplages”). Naturally the usual holiday programme will be fitted in between these trips. The following camp dates are planned:

**Monday 24 June–Friday 5 July:** “Dütsch et Welsch” Swiss tour for 25 (sporty) participants aged between 13 and 16.

**Sunday 7 July to Saturday 24 August:** Nine 12-day camps (Sunday to Wednesday or Wednesday to Saturday) each for 30 children aged between 8 to 11 or 12 to 14 in Bevaix near Neuchâtel, St-Croix near Yverdon and Trey near Payerne.

The normal parental contribution for a holiday camp is CHF 700 per child, excluding the cost of travel to Switzerland. However the Sjas endeavours to offer all young Swiss Abroad the opportunity to

take advantage of our offers at least once. We operate a fund to which families may apply for a reduction in camp costs or, in justifiable cases, a contribution to the cost of travel. We urge parents to register their children even if the above costs may be beyond the family budget!

For detailed information on the Expo holiday camps and an application form, log on to [www.aso.ch](http://www.aso.ch)

“Youth”, “Holiday camps for 8–14-year-olds”. We will also gladly send you a brochure by post entitled “Expo-Ferienlager Sommer 2002”. Registration deadline: 15 March 2002. For further questions please do not hesitate to contact:

Foundation for Young Swiss Abroad,  
Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16, Tel: +41 31 351 61 60, Fax: +41 31 351 61 50, email: [sjas@aso.ch](mailto:sjas@aso.ch)

## AJAS: Studying in Switzerland

**For many years the Association for the Education of Young Swiss Abroad (AJAS) has been providing information to young Swiss Abroad on studying opportunities in Switzerland. Here are some comments from Swiss Abroad who have benefited from this service:**

Many thanks for the detailed information. I look forward with interest to browsing the web pages you recommended for university studies. GERMANY

I'm most grateful for your prompt assistance, which I'm sure

will help me to find a cheap room in Zurich. BELORUSSIA

Thank you very much for your comprehensive information. Your suggestion is a good one and your comments are sure to help us plan our children's education in Switzerland effectively. MEXICO

For rapid, competent advice on studying in Switzerland, contact:

AJAS  
Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16  
Tel +41 31 351 61 40  
Fax +41 31 351 61 50  
[www.aso.ch](http://www.aso.ch) • [ajas@aso.ch](mailto:ajas@aso.ch)

### Corrigendum

We apologise for a printing mistake which occurred in the last Swiss Review. Some UK editions were issued with French-language pages and without the English version of our Congress Report (Page 9) and the article on the Soliswiss savings account (Page 12). Both can be called up on the Internet at: <http://www.aso.ch/english/610e.htm> or <http://www.soliswiss.ch>

## Snow Sports Week in Grindelwald

10.03.–17.03.02, from age 20 CHF 750

Take advantage of some excellent ski and snowboard tuition!

## Easter Ski Camp on Bettmeralp

30.03.–07.04.02, Ages 14 to 25 CHF 700

Skiing and snowboarding in the spring sunshine of the Valais. A unique panorama, roomy accommodation and lots of fun and action.

## Host Families and an Insight into the Business World in Swiss companies

Additional information:

Organisation for the Swiss Abroad

Youth Service

Alpenstr. 26, CH-3000 Berne 16

Tel: ++41 (0)31 351 61 00

Fax: ++41 (0)31 351 61 50

[youth@aso.ch](mailto:youth@aso.ch) • [www.aso.ch](http://www.aso.ch)

## Historia Swiss

- Culture and history study tours of Switzerland and abroad: 4-day to 8-day tours of Switzerland on the trail of Swiss history, art and customs, including a trip entitled “Unmistakeable Switzerland”, featuring among other things the Swiss National Day celebrations at Expo.02 on 1 August, the top cultural highlights, an original coach trip on the Gotthard Pass, a spectacular alpine flyover, and the birthplace of the Habsburg dynasty.

- Genealogy. In association with the Swiss Genealogical Society we offer a genealogical research service covering up to four generations.

- Reunion with your home community. If you want to visit your home community, we will try to arrange a reception by the community authorities.

HISTORIA SWISS, Neuengasse 19

CH-2501 Bienne, Tel. ++41 32 327 24 09

Fax ++41 32 322 22 35

e-mail [info@historiaswiss.ch](mailto:info@historiaswiss.ch)

Internet: [www.historiaswiss.ch](http://www.historiaswiss.ch)

Translated from the German by N. Chisholm